

Guida alla creazione del file .csv per la notifica batch delle macellazioni

Per effettuare la notifica di più macellazioni di bovini, è disponibile la funzione "notifica batch delle macellazioni".

È necessario caricare i dati degli animali da notificare sul server della banca dati sul traffico di animali.

Se il file è valido, cliccando su "Carica file", le notifiche verranno elaborate dal sistema. Nel giro di 24 ore riceverete una mail di conferma.

A titolo di esempio della notifica batch delle macellazioni si prende pagina 2 del file Excel che è identica al modello di file. Quest'ultimo può essere usato da base ed essere salvato sul desktop con il tasto verde.

Il file deve soddisfare i seguenti requisiti.

- a) Nell'utilizzare il file modello l'esecuzione delle macro deve essere possibilmente attivata. Ciò va modificato soltanto se sulla tabella appare l'avviso di sicurezza "Tutte le macro sono state disattivate". Per attivare le macro cliccare "Attiva contenuto".
- b) Il file deve essere salvato in formato .csv e il nome deve terminare in ".csv". Ciò avviene in automatico, se il file viene creato dal modello. Il formato può essere creato anche con il programma MS Excel, selezionando il formato "CSV" dopo aver dato il comando "Salva" o "Salva con nome".
- c) I numeri di marca auricolare esteri, che cominciano per "0", devono essere assolutamente contenere la sigla del Paese (p.es. FR) (cfr. fig. pag. 3).
- d) La prima riga del file contiene l'intestazione della colonna. Questa riga non è valutata dal sistema, ma serve per la creazione del file come guida. Le colonne sono illustrate a pagina 4 e 5.
- e) Dalla seconda riga vanno inseriti i dati dei bovini oggetto della notifica batch delle macellazioni. Viene creata una riga per ogni bovino.
- f) Nell'ultima riga, nella colonna A è riportato "ENDE" e nella colonna B figura il numero dei set di dati da trasmettere.
- g) L'esempio a pagina 2 mostra come il sistema interpreta le colonne del file. Inoltre si vede quali indicazioni relative a un bovino vanno riportate obbligatoriamente e quali sono facoltative. I campi in **verde** sono obbligatori. Quelli in **blu** sono facoltativi mentre quelli in **nero** sono ignorati in questo tipo di notifica, tuttavia vanno trasmessi come campi vuoti.
- h) Il numero di colonne non può essere modificato! Ogni set di dati deve essere composto da 20 colonne. Il sistema, ad esempio, interpreta la sesta colonna (colonna F) AnimalHusbandryFrom come azienda di origine dell'animale.

Esempio notifica macellazione: senza quotazione (SCHLACHT) e con quotazione (SCHLACHTTAX)

Devono essere trasmessi i dati riportati di seguito relativi a 7 notifiche di macellazione di 6 bovini/suini/ovini.

KOPF	MessageType	Datum	IssuingOffice	AnimalIdentification	AnimalHusbandryFrom	MessageID	Storno	KindOfAnimalID	ClassifierNumber
DATEN	SCHLACHTTAX	14.07.2013	756	120075246584	1234567	1	0	GATTUNG_RIND	123
DATEN	SCHLACHT	14.07.2013	CH	CH120123456789	1234567	2	0	GATTUNG_RIND	
DATEN	SCHLACHTTAX	14.07.2013	CH	CH120112345678	1234567	3	0	GATTUNG_RIND	123
DATEN	SCHLACHT	14.07.2013	756	120111234567	1234567	4		GATTUNG_RIND	
DATEN	SCHLACHT	14.07.2013		756120111123456	1234567	5		GATTUNG_RIND	
DATEN	SCHLACHTTAX	14.07.2013	756	4001	1234567	6	0	GATTUNG_SCHWEIN	708
DATEN	SCHLACHTTAX	14.07.2013		10000000	1234567	7	0	GATTUNG_SCHAF	345
ENDE	7								

[continuazione]⇒

[continuazione]⇒

ClassifierEquipmentID	ContractorNumberSlaughter	Categorie	Beefiness	FatTissue	MFA	Weight	Booknumber	SlaughterInitiator	LValue
6543	1856477	KV	H	3		152		1000009	34.567
								1000009	
123456	1856477	MT	C	3		456		1000009	
								1000009	
								1000009	
		MS			579	11.1		1000009	
1234569	1856477	LA	C	3		85		1000009	

 Campi obbligatori.

 I campi vengono compilati automaticamente nel file di esempio.

 Campi facoltativi. Se lasciati vuoti, il sistema crea valori standard.

 Campi ignorati in questo tipo di notifica, vanno lasciati vuoti cosicché il file possa essere letto.

Il file da trasmettere in formato .csv con contenuto identico alla tabella precedente appare così:

```
KOPF;Messagetype;Date;IssuingOffice;AnimalIdentification;AnimalHusbandryFrom;MessageID;Storno;KindOfAnimalID;ClassifierNumber;
ClassifierEquipmentID;ContractorNumberSlaughter;Categorie;Beefiness;FatTissue;MFA;Weight;BookNumber;SlaughterInitiator
DATEN;SCHLACHT;30.04.2012;CH;CH120123456789;1234567;1;0;GATTUNG_RIND;;;;;;;;;;1000009
DATEN;SCHLACHTTAX;30.04.2012;CH;CH120112345678;1234567;2;0;GATTUNG_RIND;123;123456;1856477;MT;C;3;;456;;1000009
DATEN;SCHLACHT;30.04.2012;756;120111234567;1234567;3;;GATTUNG_RIND;;;;;;;;;;1000009
DATEN;SCHLACHT;30.04.2012;;756120111123456;1234567;4;;GATTUNG_RIND;;;;;;;;;;1000009
DATEN;SCHLACHTTAX;30.04.2012;756;4001;1234567;5;0;GATTUNG_SCHWEIN;708;;;MS;;;579;11.1;;1000009
DATEN;SCHLACHTTAX;30.04.2012;;10000000;1234567;7;0;GATTUNG_SCHAF;345;1234569;1856477;LA;C;3;;85;;1000009
ENDE;6
```

I campi vuoti nelle colonne 7-8 e 10-20 appaiono come „;“

Possibili notifiche di macellazione:

Gattung Rind	SCHLACHT	Notifica di macellazione (BDTA) di un bovino
	SCHLACHTTAX	Notifica di macellazione (BDTA) di un bovino con trasmissione delle informazioni CH-Tax
GattungSchwein	SCHLACHT	Questa notifica di macellazione (BDTA) non è possibile
	SCHLACHTTAX	Notifica di macellazione (BDTA) di un suino con trasmissione delle informazioni CH-Tax
Gattung Schaf	SCHLACHT	Questa notifica di macellazione (BDTA) non è possibile
	SCHLACHTTAX	Notifica di macellazione (BDTA) di un ovino con trasmissione delle informazioni CH-Tax

Colonna	Attributi	Descrizione	Valori	Particolarità
A	Header	Denominazione dell'intestazione	DATEN (testo fisso)	Nell'ultima riga (dopo l'ultimo set di dati) è riportato il valore ENDE
B	Notifica di macellazione	Denominazione della macellazione	SCHLACHT SCHLACHTTAX (testo fisso)	Nell'ultima riga (dopo l'ultimo set di dati) è riportato il numero di set di dati
C	Date	Data di macellazione	Data	
D	IssuingOffice	Servizio di rilascio n. Codice ISO del Paese della marca auricolare, p.es. 756 per la Svizzera	Numerico (5)	Se vuoto = 756 (Svizzera)
E	AnimalIdentification	Numero di marca auricolare Facoltativo per KindOfAnimalID <> GATTUNG_RIND (può essere un numero a 15 cifre a scelta)	Numerico (15) Alfanumerico (14) Numerico (12)	Se KindOfAnimalID = GATTUNG_RIND obbligatoriamente in formato "123456789012345" / „CH120123412343" / „120123412343"
F	AnimalHusbandryFrom	Azienda di provenienza	Numerico (7)	
G	MessageID	Numero di notifica	Numerico (15)	
H	Storno	Storno	Alfanumerico (10)	
I	KindOfAnimalID	Specie identificativa Alfanumerico o numerico a seconda dei valori	Alfanumerico (20) / numerico (1) Specie possibili: GATTUNG_SCHWEIN / 2 GATTUNG_SCHAF / 3 GATTUNG_RIND / 5	Se vuoto = GATTUNG_RIND
J	ClassifierNumber	Numero del classificatore Facoltativo per KindOfAnimalID <> GATTUNG_SCHWEIN; se vuoto, max. 3 cifre	Numerico (3)	Obbligatorio per KindOfAnimalID = GATTUNG_SCHWEIN Se vuoto, impostazione di default 0
K	ClassifierEquipmentID	ID attrezzatura classificatore	Alfanumerico (10)	

Colonna	Attributi	Descrizione	Valori	Particolarità
L	Contacto- NumberSlaughter	Numero del fornitore del macello	Alfanumerico (50)	
M	Categorie	Categoria max. 2 righe	Alfanumerico (2) Possibili categorie: MT, MA, OB, RG, RV, VK, JB, KV, LA, SM, MS (suini da ingrasso), ZS (suini da allevamento)	
N	Beefiness	Muscolatura max. 2 righe	Alfanumerico (2) Possibili muscolature: C, H, T, T+, T-, A, 1X, 2X, 3X	Obbligatoriamente 0 o vuoto per KindOfAnimalID = GATTUNG_SCHWEIN
O	FatTissue	Tessuto grasso max. 1 cifra	Alfanumerico (1) Possibili valori per il tessuto grasso: 1 = non coperto 2 = coperto in parte 3 = coperto regolarmente 4 = fortemente coperto 5 = troppo grasso	Obbligatoriamente 0 o vuoto per KindOfAnimalID = GATTUNG_SCHWEIN
P	MFA	TCM in per mille (tenore di carne magra in per mille) Numero da 0 a 1000 Facoltativo per KindOfAnimalID = GATTUNG_SCHWEIN	Numerico (4)	Obbligatorio per KindOfAnimalID = GATTUNG_SCHWEIN
Q	Weight	Peso (Esempio: 0 -999.99)	Numerico (7)	
R	BookNumber	Numero di registro	Numerico (5)	
S	SlaughterInitiator	Committente della macellazione	Alfanumerico (7)	
T	LValue	Valore L* (colore della carne)	Tra 1.000 [uno] e 100.000 [cento]	Potere-valore da KindOfAnimalID = GATTUNG_RIND

Le colonne A – F possono anche mantenere le intestazioni KOPF; SCHLACHT / SCHLACHTTAX; Aufenthaltsdauer; Länderkurzzeichen; Ohrmarkennummer; HerkunftstVDNummer.